

# YOORALLA

*People Helping People Achieve*

## Попис служби у Yoorall-и

### О Yoorall-у

Yooralla је визија коју је Сестра Вера добила након што је нашла осакаћено дете затворено у кокошињцу док су му родитељи били на послу. Ово дете је било типично и једно од многих који су онеспособљени за време епидемије дечије парализе која је погодила Мелбурн 1917 године.

Сестра Вера је била ужаснута тим понашањем. Уз помоћ заједнице она је отворила посебно место где су се могле подмирити потребе овакве деце. Ово место је постало познато као Yooralla. То је аборицинска реч која значи место љубави.

Yooralla је почела са радом 12 Фебруара 1918 као бесплатно обданиште за слабуњаву децу. После је то прерасло у болничку школу Yooralla у Carlton-у где се за време периодичних епидемија полио обољења радило у сарадњи са Удружењем патронажних сестара и Краљевском дечијом болницом.

Овде је лечено више хиљада осакачене деце и младих људи. Употребљавале су се разне врсте терапија да би се повратио живот који им је Полио хтео да украде. Болничка школа Yooralla се до 1979 спојила са *Victorian Society of Crippled Children and Adults* ( Викторијанско удружење за осакачену децу и одрасле) да би заједно постали *Yooralla Society of Victoria* ( Викторијанско удружење Yooralla). И данас су познати под тим именом.

Данашња Yooralla нуди широки спектар услуга за хендикепиране особе у следећим областима: терапије, посебни смештај, одмењивање, помоћ у и ван куће, помагала која се могу адаптирати и опрема, обучавање и запошљавање, и рекреација.

Више од 1000 посебно обучених радника по целој Викторији се годишње брине о потребама 30 000 хендикепираних особа. То укључује децу и одрасле који су рођени као инвалиди као и оне људе који су постали хендикепирани као последица несреће, здравствених проблема и година.

Иако слоган није постојао до 1991, Yooralla се лако могла чак и 1917 описати као служба где 'људи помажу људима да успију' (*people helping people achieve*).

### СЛУЖБА ЗА РАНО ДЕТИЊСТВО

укључује игру, образовање и терапију у забавне програме за младу децу која заостају у развоју или која су хендикепирана. Ова служба такођер даје информације и помаже члановима фамилије. Ми нудимо разноврсне услуге у осам градских центара, укључујући и три предшколска центра. Ми такођер пружамо услуге у породичној кући и у заједници.

#### *Blackburn South*

Тел: (03) 9808 6833      Факс: (03) 9888 9396  
Email: [blackburns@yooralla.com.au](mailto:blackburns@yooralla.com.au)

#### *The Patch, Dandenong Ranges & Cockatoo*

Тел: (03) 9756 7853      Факс: (03) 9752 1835  
Email: [the.patch@yooralla.com.au](mailto:the.patch@yooralla.com.au)

### *Altona North*

Тел: (03) 9932 2162      факс: (03) 9932 2161  
Email: ank@yooralla.com.au

### *Narre Warren*

Тел: (03) 9704 6757      Факс: (03) 9704 6757  
Email: narrewarren@yooralla.com.au

### *Endeavor Hills - Tarlina & Mossgiel Park*

Тел: (03) 9700 5997      Факс: (03) 9700 6611  
Email: tarlina@yooralla.com.au

### *Pakenham*

Тел: (03) 5941 6580      Факс: (03) 5941 6580  
Email: pakenham@yooralla.com.au

### *Heatherton*

Тел: (03) 9551 7960      Факс: (03) 9551 7960  
Email: heatherton@yooralla.com.au

### *Glenroy*

Тел: (03) 9359 9366      Факс: (03) 9357 1940  
Email: glenroy@yooralla.com.au

### *Glenroy Служба за аутизам у раном детињству - Север*

Тел: (03) 9359 9366      Факс: (03) 9357 1940  
Email: glenroy.autism@yooralla.com.au

### ***Програм за помоћ и укључење деце у предшколске центре у јужном делу града***

Овај програм пружа помоћ деци која много заостају у развоју или која су хендикепирана. Омогућава им се да похађају локални четворогодишњи предшколски центар. Помоћ може бити: запошљавања додатног помоћника, обуке особља и др.

Тел: (03) 8790 1220      Факс: (03) 8790 1535  
Email: psisp@yooralla.com.au

## **УСЛУГЕ У ШКОЛАМА**

обезбеђују се терапије, пратиоци и нега за хендикепирану децу која похађају *Glenroy* и *Belmore* специјалне школе. Спољашње услуге логопеда, физиотерапеута, и радног терапеута су такођер на располагању хендикепираној деци која похађају одређене школе у заједници.

### ***Belmore Центар за терапије (укључује и југоисточне спољашње терапеутске скупбе)***

Тел: (03) 9819 7332      Факс: (03) 9819 7891  
Email: balwyn.sas@yooralla.com.au

### ***Glenroy Центар за терапије (укључује и северозападне спољашње терапеутске скупбе)***

Тел: (03) 9359 9366      Факс: (03) 9357 1940      Email: glenroy.sas@yooralla.com.au

## **FIRSTBASE**

помаже младим хендикепираним људима старијим од 18 година да направе прелаз из школу у живот одраслих. Ово се ради у разним друштвеним базама где се уз одговарајућу терапију уче и разноврсне вештине потребне за одрасли живот.

### *Box Hill*

Тел: (03) 9897 4869      факс: (03) 9899 4019  
Email: [firstbase.east@yooralla.com.au](mailto:firstbase.east@yooralla.com.au)

### *Ferntree Gully*

Тел: (03) 9752 3316      Факс: (03) 9752 3283  
Email: [firstbase.outereast@yooralla.com.au](mailto:firstbase.outereast@yooralla.com.au)

### *Noble Park*

Тел: (03) 9546 5222      Факс: (03) 9546 5233  
Email: [firstbase.south@yooralla.com.au](mailto:firstbase.south@yooralla.com.au)

### *St. Albans*

Тел: (03) 9310 8704      факс: (03) 9310 9817  
Email: [firstbase.west@yooralla.com.au](mailto:firstbase.west@yooralla.com.au)

### *Coburg*

Тел: (03) 9354 1012      Факс: (03) 9354 0859  
Email: [firstbase.north@yooralla.com.au](mailto:firstbase.north@yooralla.com.au)

### *Leongatha*

Тел: (03) 5662 3344      Факс: (03) 5662 3511  
Email: [firstbase.leongatha@yooralla.com.au](mailto:firstbase.leongatha@yooralla.com.au)

### *Drouin*

Тел: (03) 5625 4080      факс: (03) 5625 4276  
Email: [firstbase.drouin@yooralla.com.au](mailto:firstbase.drouin@yooralla.com.au)

### *Cranbourne*

Тел: (03) 5995 4879      Факс: (03) 5995 4932  
Email: [firstbase.cranbourne@yooralla.com.au](mailto:firstbase.cranbourne@yooralla.com.au)

### ***Pathfinder***

помаже младим људима да науче практичне вештине како би могли да у складу са специфичним интересима пронађу индивидуалне интересе у заједници.

### *Јужни и источни*

Тел: (03) 9831 5644      Факс: (03) 9830 0003  
Email: [pathfinder.se@yooralla.com.au](mailto:pathfinder.se@yooralla.com.au)

### *Север/Запад*

Тел: (03) 9357 4937      Факс: (03) 9357 4533  
Email: [pathfinder.nw@yooralla.com.au](mailto:pathfinder.nw@yooralla.com.au)

### ***Steppin' Out***

нуди рекреативне и стручне активности за зреле хендикепиране особе.  
Тел: (03) 9899 3191      Факс: (03) 9899 3193  
Email: [steppinout@yooralla.com.au](mailto:steppinout@yooralla.com.au)

## **СЛУЖБА ЗА ЗАПОШЉАВАЊЕ**

обавља обуку и даје могућност хендикепираним људима да, уз подршку, раде плаћени посао у областима столарства, лагане монтаже, паковања, мотања и директне продаје.

### *Dual Ware Footscray*

Тел: (03) 9689 1611

факс: (03) 9689 1699

Email: [dwif@yooralla.com.au](mailto:dwif@yooralla.com.au)

### *Dual Ware Mooropna*

Тел: (03) 5825 2128

факс: (03) 5825 3438

Email: [dwim@yooralla.com.au](mailto:dwim@yooralla.com.au)

### *Dual Ware Brunswick*

Тел: (03) 9388 0377

факс: (03) 9388 1855

Email: [dwin@yooralla.com.au](mailto:dwin@yooralla.com.au)

## **РЕКРЕАЦИЈА**

ова служба даје могућност хендикепираним особама да учествују у разним друштвеним рекреативним програмима по њиховом избору, који би иначе били неприступачни за њих.

Тел: (03) 9916 5800

факс: (03) 9916 5900

Email: [rec@yooralla.com.au](mailto:rec@yooralla.com.au)

TTY: (03) 9916 5899

## **ЖИВОТ И УЧЕЊЕ У ДРУШТВЕНОЈ ЗАЈЕДНИЦИ**

је служба која је финансирана да пружа терапије. Ова служба помаже одраслим хендикепираним особама који живе у заједници. Помоћ може бити у облику терапије, заступништва и образовних програма којима се омогућава независан живот у кући и у заједници.

Тел: (03) 9916 5800

Факс: (03) 9916 5900

Телефонска преводилачка служба: 131 450

Email: [clls@yooralla.com.au](mailto:clls@yooralla.com.au)

TTY: (03) 9916 5899

## **ЦЕНТАР ЗА НЕЗАВИСАН ЖИВОТ**

даје савете и информације о помагалима који се могу адаптирати и о стручној опреми да би се повећала независност у свакодневном животу. Центар за независан живот има телефонску информативну службу, вебсајт и велику изложбу опреме како би помогли људима да одаберу одговарајућу опрему. Главни центар се налази у *Brooklyn*-у, а други центар је у *Blackburn*-у. Они такођер организуу *ILC. Ed*, то је годишњи образовни програм за здравствене раднике.

Тел: (03) 9362 6111

Бесплатан позив: 1300 885 886

TTY: (03) 9314 9001

Факс: (03) 9314 9825

Email: [ilc@yooralla.com.au](mailto:ilc@yooralla.com.au)

Вебсајт: [deis.vic.gov.au](http://deis.vic.gov.au)

## **БИБЛИОТЕКА ЗА ОПРЕМУ**

ради у сарадњи са Центром за независан живот. Они дају стручну опрему на пробу и на краткорочни зајам.

Тел: (03) 9362 6111

Факс: (03) 9314 9825

Email: [equipment.library@yooralla.com.au](mailto:equipment.library@yooralla.com.au)

## **ComTEC**

даје нова, а једноставна, практична и ефективна решења у области комуникације и технологије за хендикепиране особе свих узраста, по целој Викторији.

Тел: (03) 9362 6111

Бесплатан позив: 1800 686 533

факс: (03) 9314 9759

Email: [comtec@yooralla.com.au](mailto:comtec@yooralla.com.au)

## **ПРОГРАМ ЗА ПОМАГАЛА И ОПРЕМУ**

нуди електронске препарате за комуникацију и обуку које финансира влада да би помогла особама свих узраста које имају сложене проблеме са комуницирањем.

Тел: (03) 9362 6111                      Факс: (03) 9314 9759

TTY: (03) 9314 9001

Email: a&ep@yooralla.com.au

## **e.quip СТРУЧНА ОПРЕМА**

обезбеђује стручну опрему за рехабилитацију и службу за саветовање о терапијама.

Тел: (03) 9362 6161                      Факс: (03) 9325 1788

Email: equip@yoorallabrooklyn.com.au

## **БИБЛИОТЕКА И ИНФОРМАТИВНА СЛУЖБА**

Нуди разноврсне информације за хендикепиране особе, њихове породице, студенте и здравствене раднике.

Тел: (03) 9362 6143                      Факс: (03) 9314 9825

Email: library@yooralla.com.au

## **ПОМОЋ ТОКОМ ПРЕЛАЗНОГ ПЕРИОДА**

Ово је привремени објекат за смештај који се налази у *Preston-у, Melbourne*. Циљ ове службе је да помогне петеро одраслих хендикепираних особа у развијању способности за независан живот у заједници. Очекује се да станари у року од четири године направе успешан прелаз у смештај у заједници.

Тел: (03) 9416 7660                      Факс: (03) 9416 7480

Email: etonst@yooralla.com.au

## **СТРУЧНЕ СЛУЖБЕ ЗА САВЕТОВАЊЕ, ПЛАНИРАЊЕ И РАД СА ПОЈЕДИНЦИМА**

Ово је стручна служба која интензивно ради један на један са клијентима. *Transport Accident Commission (TAC) and Department of Human Services (DHS)* финансирају овај рад. Задатак ове службе је да ради у партнерству са хендикепираним особама да би направили планове о циљевима који ће им помоћи да се укључе и да учествују у заједници.

*Југо источни & Северо/Западни*

Тел: (03) 9831 5660                      факс: (03) 9830 0003

Email: scm@yooralla.com.au

*Gippsland*

Тел: (03) 5174 1111                      факс: (03) 5174 0055

Email: scm.gipps@yooralla.com.au

## **IGNITION RESPONSE**

пружа краткорочне саветодавне услуге да би се идентификовале тренутне потребе особе и да би се развио и остварио план акције који је концентрисан на особу и који је усредсређен на исход.

Тел: (03) 9916 5814                      Факс: (03) 9916 5914

Email: ignition.response@yooralla.com.au

## **HOMEFIRST & ДОГОВОРИ О ИНДИВИДУАЛНОЈ ПОМОЋИ**

ради са хендикепираним особама и помаже им да науче животне вештине, да побољшају свакодневни живот и да се укључе у ширу заједницу.

### *Јужни & Источни*

Тел: (03) 9831 5621                      факс: (03) 9830 0003  
Email: homefirst.se@yooralla.com.au

### *Северни/Западни*

Тел: (03) 9350 2971                      Факс: 9350 6295  
Email: homefirst.nw@yooralla.com.au

### *Gippsland*

Тел: (03) 5174 1111                      факс: (03) 5174 0055  
Email: homefirst.gipps@yooralla.com.au

### *Hume/Loddon Mallee*

Тел: (03) 5825 1058                      Факс: (03) 5825 4301  
Email: homefirst.hlm@yooralla.com.au

## **СТАМБЕНИ СМЕШТАЈ**

Пружа индивидуалну помоћ и даје избор опција за дугорочни смештај на многим локацијама по Викторији.

### *Јужни*

Тел: (03) 9568 5589                      факс: (03) 9568 5234  
Email: racs@yooralla.com.au

### *Источни*

Тел: (03) 9899 2766                      Факс: (03) 9899 4589  
Email: racs.eastern@yooralla.com.au

### *Северо/Западни*

Тел: (03) 9496 0000                      Факс: (03) 9496 0001  
Email: racs.northwest@yooralla.com.au

### *Gippsland*

Тел: (03) 5174 1111                      факс: (03) 5174 0055  
Email: racs.gipps@yooralla.com.au

### *Hume/Loddon-Mallee*

Тел: (03) 5825 1058                      Факс: (03) 5825 4301  
Email: racs.hlm@yooralla.com.au

## **ОДМЕЊИВАЊЕ ВАН КУЋЕ**

нуди краткорочни смештај ван куће хендикепираним особама старим између 5 и 65 година. Овај смештај се налази у *Box Hill-у*, *Reservoir-у* и *Glenroy-у*. Ова служба помаже људима који су физички, интелектуално или вишеструко хендикепирани као и онима којима су потребе сложене и треба им нега пратиоца.

### *Источни*

Тел: (03) 9899 2766                      факс: (03) 9899 4589  
Email: racs.eastern@yooralla.com.au

### *Северо/Запад*

Тел: (03) 9496 0000                      факс: (03) 9496 0001  
Email: racs.northwest@yooralla.com.au

## **ОДМЕЊИВАЊЕ У КУЋИ**

ова служба надгледа и помаже хендикепираним особама у њиховим кућама. Такођер им помажу да изађу у заједницу дајући тако предах њиховим примарним пазитељима..

### *Јужни*

Тел: (03) 9568 5589                      Факс: (03) 9568 5234  
Email: racs@yooralla.com.au

### *Источни*

Тел: (03) 9899 2766                      факс: (03) 9899 4589  
Email: racs.eastern@yooralla.com.au

### *Северо/Запад*

Тел: (03) 9496 0000                      факс: (03) 9496 0001  
Email: racs.northwest@yooralla.com.au

### *Gippsland*

Тел: (03) 5174 1111                      факс: (03) 5174 0055  
Email: racs.gipps@yooralla.com.au

## **ОДМЕНА ПО ИЗБОРУ**

обезбеђује средства пазитељима за планирану или хитну одмену у и ван куће. Ово омогућава људима да одаберу врсту одмене која најбоље одговара њиховим индивидуалним потребама.

### *Јужни*

Тел: (03) 9568 5589                      Факс: (03) 9568 5234  
Email: racs@yooralla.com.au

### *Источни*

Тел: (03) 9899 2766                      Факс: (03) 9899 4589  
Email: racs.eastern@yooralla.com.au

### *Hume*

Тел: (03) 5825 1058                      факс: (03) 5825 4301  
Email: racs.hlm@yooralla.com.au

## **КООРДИНАЦИЈА СЛУЖБЕ ЗА ОДМЕЊИВАЊЕ**

помаже породицама којима је одмењивање потребно да направе индивидуалне планове за одмењивање. Постоје такођер ограничена средства која се могу користити за куповину услуга које се могу користити за одмењивање.

### *Источни*

Тел: (03) 9899 2766                      Факс: (03) 9899 4589  
Email: racs.eastern@yooralla.com.au

### *Gippsland*

Тел: (03) 5174 1111                      факс: (03) 5174 0055  
Email: racs.gipps@yooralla.com.au

## ИНФОРМАЦИЈЕ О ОДМЕЊИВАЊУ И РАЗВОЈ НА ИСТОКУ (*RIDE*)

Пружа информације о службама одмењивања хендикепираним особама старим између 6 и 64 године, пазитељима и пружаоцима услуга у источном градском региону. *RIDE* такођер координира мрежу за одмењивање хендикепираних особа у источном градском региону и помаже око пројеката који реагују на утврђене потребе и на приоритете у сектору за одмењивање.

Тел: (03) 9895 7004 or (03) 9895 7005

Факс: (03) 9895 7005

Email: [ride@yooralla.com.au](mailto:ride@yooralla.com.au)

## ПОРОДИЧНЕ ОПЦИЈЕ

Ова служба омогућава интензивну помоћ један на један и подршку за хендикепирану децу и младе људе нпр. смештај у куће других људи, ван рођене породице.

### *Јужни*

Тел: (03) 9568 5589                      Факс: (03) 9568 5234

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

### *Источни*

Тел: (03) 9899 2766                      Факс: (03) 9899 4589

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

### *Северо/Запад/Loddon-Mallee/Hume*

Тел: (03) 9496 0000                      Факс: (03) 9496 0001

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

### *Gippsland*

Тел: (03) 5174 1111                      Факс: (03) 5174 0055

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

Дали треба да контактирате *Yooralla*?

Тел: (03) 9650 4077

Факс: (03) 9654 7779

Донације: 1800 666 010

Главно представништво: 244 Flinders Street  
Melbourne Victoria 3000

Поштанска адреса:                      P.O Box 200  
Flinders Lane Victoria 8009

Email: [yooralla@yooralla.com.au](mailto:yooralla@yooralla.com.au)

Вебсајт: [www.yooralla.com.au](http://www.yooralla.com.au)